

CONTACT:  
Ana Pulido, Public Information Officer  
(714) 741-5280

**FOR IMMEDIATE RELEASE**  
Public Information Office (714) 741-5280

Thứ Ba, ngày 2 tháng Sáu, 2020

Follow the City of Garden Grove on Social Media



**GARDEN GROVE BAN HÀNH LỆNH GIỚI NGHIÊM 2 ĐÊM  
BẮT ĐẦU TỐI HÔM NAY**

Garden Grove City Manager Scott Stiles vừa ban hành lệnh giới nghiêm trên toàn thành phố Garden Grove trong hai đêm 2 và 3 tháng Sáu. Đêm đầu tiên, lệnh giới nghiêm bắt đầu từ 6 giờ chiều hôm nay, thứ Ba, 2 tháng Sáu đến 5 giờ sáng thứ Tư, 3 tháng Sáu. Đêm thứ hai, lệnh giới nghiêm có hiệu lực từ 6 giờ chiều, thứ Tư, 3 tháng Sáu đến 5 giờ sáng thứ Năm, 4 tháng Sáu. Trong thời gian lệnh giới nghiêm được ban hành, tất cả các cư dân phải ở trong nhà, không được đi ra đường, đi trên vỉa hè, ra công viên hay tụ tập ở các địa điểm công cộng trong phạm vi thành phố Garden Grove. Tất cả các doanh nghiệp phải đóng cửa trong khoản thời gian lệnh giới nghiêm nói trên.

Ông Scott Stiles, Garden Grove City Manager cho hay: "Chúng tôi kêu gọi sự hợp tác của công chúng trong việc chấp hành lệnh giới nghiêm để chúng tôi có thể đảm bảo sự an toàn cho cộng đồng, cho những doanh nghiệp và cho các lực lượng tiếp cứu của thành phố."

Lệnh giới nghiêm được miễn trừ cho các thành phần sau: cư dân đang trên đường đến sở làm hay đang trên đường về nhà từ sở làm, người đang cần dịch vụ y tế khẩn cấp, người đang cung cấp dịch vụ y tế khẩn cấp, các đơn vị, lực lượng tiếp cứu khẩn cấp, người vô gia cư và các cơ quan truyền thông.

Cùng với nhiều thành phố khác trên toàn quốc, Thành Phố Garden Grove xin chân thành gửi lời chia buồn đến thân nhân, bạn bè và tất cả những ai đang đau buồn cho sự ra đi của ông George Floyd gây ra bởi các cảnh sát viên Minnesota.

"Garden Grove mạnh mẽ lên án các hành động vô lý đã dẫn đến cái chết thương tâm của ông George Floyd. Điều này lẽ ra đã không phải xảy ra và chúng phải được chấm dứt ngay lập tức." Thị Trưởng Steve Jones cho biết như trên.

Để biết thêm chi tiết cập nhật, xin quý vị ghé thăm trang mạng của Garden Grove tại [ggcity.org](http://ggcity.org) hoặc vào các trang mạng xã hội Facebook @GardenGroveCityHall & Twitter @CityGardenGrove.

###